



FL-BOND II

en

Instructions for use

fr

Mode d'emploi

es

Instrucciones de uso

ru

Инструкция по применению

ro

Instrucţiuni de utilizare

el

Οδηγίες χρήσης

de

Gebrauchsanleitung

nl

Gebruiksaanwijzing

it

Istruzioni per l'uso

pl

Instrukcja obsługi

sv

Bruksanvisning

zh

使用说明书

04.0:2020-09

72402

 Manufacturer	
SHOFU INC. 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan www.shofu.com	

SHOFU DENTAL CORPORATION
1225 Stone Drive, San Marcos,
California 92078-4059, USA

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12,
The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

EC REP	
SHOFU DENTAL GmbH An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany	

	
	

en	READ CAREFULLY BEFORE USE
-----------	---------------------------

LIGHT-CURE FLUORIDE RELEASING DENTAL BONDING SYSTEM

FL-BOND II forms part of a new category "GIOMER". Its one-bottle ethanol-based PRIMER is a further development of the previous 2-bottle PRIMER. The BONDING AGENT contains S-PRG filler, enhanced and based on the PRG technology. It provides a stable fluoride release and recharge and offers radiopacity.

PRECAUTIONS FOR DENTAL PERSONNEL AND PATIENTS

- Do not use this material on patients with known allergies or hypersensitivities to these types of chemicals. (This pertains to operators also.)
- If any eruption or skin inflammation occurs on a patient when using this product, immediately discontinue use and have the patient seek medical advice. (The same precaution is applied for the operators.)
- Avoid contacting soft tissues, skin or eyes. In case of contact, rinse immediately with copious amounts of water and if necessary, seek medical advice.

APPLICATION

- Bonding of composite resin to tooth structure
- Pre-treatment of resin-cement to tooth structure
- Repair of restorations

DIRECTIONS FOR USE

Bonding of composite resin (application 1) and pre-treatment of resin-cement to tooth structure (application 2)

- After cleaning tooth surface, take shade while the tooth is still moist, make cavity preparation, isolate prepared tooth with a rubber dam and protect the dentin close to the pulp with calcium hydroxide.
- Optional ETCHANT treatment

If the cavity is mostly enamel, the optional ETCHANT treatment would be preferable before priming. Apply the ETCHANT onto the whole cavity for 15 seconds, then rinse with water and air dry.
- Application of FL-BOND II

Apply PRIMER onto the whole cavity with MicroBrush and leave it for 10 seconds. Then, dry thoroughly with oil-free air. Apply BONDING AGENT evenly onto with MicroBrush. Do not blow air after applying BONDING AGENT. (Do not mix PRIMER ad BONGING AGENT in the dish.) If the layer of BONDING AGENT becomes too thin, the bonding strength decreases. Immediately light-cure the BONDING AGENT using light cure unit for 10 seconds (halogen lamp) or 5 seconds (high power type LED light).

4-1. [application 1] Complete the filling, light curing, and polishing, according to the instructions of the composite resin manufacturer.

4-2. [application 2] Complete adhesion according to the instructions of the resin-cement manufacturer.

Repair of restoration materials such as composite resin and crown and bridge resin materials (application 3)

- Pre-treat the surface to be repaired by optimizing the conditions depending on the material.
- Dispense BONDING AGENT onto the dish (do not mix BONDING AGENT with other liquids).
- Apply generously and evenly onto the whole cavity with McroBrush. Do not air blow.
- Immediately light-cure by using either a halogen lamp unit for 10 seconds or a LED light unit (high power type) for 5 seconds.
- Repair with composite resin. (Please follow the instructions of the manufacturer in the case of composite resin use.)

NOTE IN USE

- To avoid cross-infection, dispensed liquid should be used on one patient only and use chemical sterilization of the dish after each patient. Discard the use MicroBrush.

- Avoid using PREMIER and BONDING AGENT with other bonding materials.
- Wear of protective glasses when light curing is recommended of both operators and patients.
- The bottle should be tightly closed immediately after use.
- In case of bad feeling by inhaling vapor, immediately move to fresh air (both operators and patients).
- PRIMER and BONGIND AGENT are flammable. Keep away from source of ignition.
- If PRIMER of FL-BOND II contacts with oral soft tissue, the tissue may turn whitish, however, it will disappear in 2 or 3 days. (Don't touch the area.)
- Don't use this product of any other purpose except the purpose mentioned in the application and this product is intended for dental operators use only.
- Store this product in a refrigerator (1-10 °C/34-50 °F). Do not freeze. Bring it to room temperature before use. Use this product within the expiration date.

COMPOSITION

ETCHANT:	Water, Phosphoric acid
PRIMER:	Water, Ethanol, Carboxylic acid monomer, Phosphoric acid monomer and Initiator
BONDING AGENT:	S-PRG filler based on fluoro-boroaluminosilicate glass, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Initiator

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

Location of the symbols glossary: https://www.shofu.com/en/symbols_glossary/

	
	

de	VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN
-----------	------------------------------------

LICHTHÄRTENDES FLUORID ABGEBENDES -BONDING-SYSTEM

FL-BOND II gehört der neuen Produktkategorie der „GIOMERE“ an. Sein lediglich aus einer Komponente bestehender PRIMER auf Ethanolbasis stellt eine Weiterentwicklung des vorgehenden PRIMERS dar, der noch aus zwei Komponenten bestand. Der Haftvermittler enthält den auf der PRG-Technologie beruhenden und verbesserten Füllstoff S-PRG. Das Produkt sorgt für eine stabile Freigabe und Aufnahme von Fluorid sowie Radiopazität.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR

ZAHNMEDIZINISCHES PERSONAL UND PATIENTEN

- Dieses Material darf nicht bei Patienten mit bekannten Allergien oder Überempfindlichkeiten gegen diese Arten von Chemikalien verwendet werden. (Dies gilt auch für zahnmedizinisches Personal.)
- Treten bei einem Patienten bei Verwendung dieses Produktes Hautausschlag oder Hautentzündungen auf, die Behandlung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren. (Dies gilt auch für zahnmedizinisches Personal.)
- Berührung mit Weichgewebe, Haut oder Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt austuschen, falls erforderlich.

APPLIKATIONSBEREICH

- Adhäsive Befestigung von Komposit an der Zahnsubstanz
- Vorbehandlung von Resinzement an der Zahnsubstanz
- Reparatur von Restaurationen

VERARBEITUNGSANLEITUNG

Adhäsive Befestigung von Komposit (Applikation 1) und Vorbehandlung von Resinzement an der Zahnsubstanz (Applikation 2)

- Nach der Reinigung der Zahnoberfläche den Farbton bestimmen, solange der Zahn noch feucht ist. Kavität präparieren, vorbereiteten Zahn mit einem Kofferdam isolieren und Dentin in Pulpennähe mit Kalziumhydroxid schützen.
- Optionale Behandlung mit dem ÄTZMITTEL

Handelt es sich größtenteils um eine Schmelzkavität, ist die optionale Behandlung mit dem ÄTZMITTEL vor dem Auftragen des PRIMERS ratsam. ÄTZMITTEL 15 Sekunden lang auf die gesamte Kavität auftragen, dann mit Wasser spülen und mit Luft trocknen.
- Auftragen von FL-BOND II

Primer mit dem MicroBrush auf die gesamte Kavität auftragen und dort 10 Sekunden lang belassen. Danach gründlich mit ölfreier Luft trocknen. Den Haftvermittler gleichmäßig mit dem MicroBrush auftragen. Nach dem Auftragen des HAFTVERMITTLERS nicht mit Luft abblasen. (PRIMER und HAFTVERMITTLER nicht im Glas miteinander vermischen.) Wird die Schicht HAFTVERMITTLER zu dünn, wird der Haftverbund geschwächt. Den HAFTVERMITTLER sofort 10 Sekunden lang (Halogenlampe) beziehungsweise 5 Sekunden lang (LED-Hochleistungslampe) unter Licht aushärten.

4-1. [Applikation 1] Füllung fertig stellen, lichthärten und polieren nach den Anweisungen des Kompositherstellers.

4-2. [Applikation 2] Adhäsion nach den Anweisungen des Resinzentherstellers fertig stellen.

Reparatur von Restaurationsmaterialien wie Komposit und Kronen- oder Brückenharzmaterialien (Applikation 3)

- Die Reparaturfläche vorhanden, indem die vom jeweiligen Material abhängigen Bedigungen optimiert werden.
- Den HAFTVERMITTLER in das Glas geben (HAFTVERMITTLER nicht mit anderen Flüssigkeiten vermischen).
- Material großzügig und gleichmäßig mit dem MicroBrush auf die gesamte Kavität auftragen. Nicht mit Luft abblasen.
- Sofort 10 Sekunden lang mit einer Halogenlampe beziehungsweise 5 Sekunden lang mit einer LED-Hochleistungslampe lichthärten.
- Mit Komposit reparieren. (Bei einer Verwendung von Kompsti die Verarbeitungshinweise des Herstellers beachten.)

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Zur Vermeidung von Kreuzinfektionen die entnommene Flüssigkeit nur bei

- einem einzigen Patienten verwenden und das Glas nach jedem Patienten chemisch sterilisieren. Den gebrauchten MicroBrush entsorgen.
- PRIMER und HAFTVERMITTLER nicht zusammen mit anderen Adhasivmaterialien verwenden.
- Während der Lichthärtung wird das Tragen von Schutzbrillen für medizinisches Personal und Patienten empfohlen.
- Die Flasch direct nach dem Gebrauch wieder fest verschließen.
- Bei Unwohlsein nach dem Einatmen von Dämpfen sofort an die frische Luft gehen (gilt sowohl für medizinisches Personal als auch für Patienten).
- PRIMER und HAFTVERMITTLER sind entzündlich. Daher von Zündquellen fernhalten.
- Kommt der PRIMER von FL-BOND II mit weichem Gewebe in der Mundhöhle in Berührung, kann sich dieses weißlich verfärbn. Die Verfärbung verschwindet jedoch nach 2 bis 3 Tagen wieder. (Den betroffenen Bereich nicht berühren.)
- Dieses Produkt ist nur für die angegebenen Applikationsbereiche und nur von Zahnärzten zu verwenden.
- Dieses Produkt im Kühlshrank (1-10°C) aufbewahren. Nicht einfrieren. Produkt vor der Verarbeitung auf Zimmertemperatur erwärmen. Produkt vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG

ÄTZMITTEL:	Wasser, Phoshorsäure
PRIMER:	Wasser, Ethanol, Carbonsäuremonomer, Phosphorsäuremonomer und Initiator
HAFTVERMITTLER:	S-PRG-Füllmaterial auf der Basis von Fluoroboroaluminiumsilikat-Glas, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Initiator

	
	

SYSTÈME DE COLLAGE PHOTO POLYMÉRISABLE A LIBÉRATION DE FLUOR

FL-BOND II fait partie d'une nouvelle catégorie, celle des GIOMERS. Son PRIMER mono-composant à base d'éthanol remplace le précédent PRIMER en 2 flacons. Le BONDING AGENT contient une charge S-PRG améliorée, basée sur la technologie PRG (Pre Reacted Glassionomer). Elle procure une libération et une recharge de fluor stable et permet d'obtenir une parfaite opacité radio.

PRÉCAUTIONS POUR LE PERSONNEL SOIGNANT ET LES PATIENTES

- Ne pas utiliser ce matériau sur des patients souffrant d'allergie ou d'hypersensibilité à ce type de produit (cette précaution concerne également les opérateurs).
- En cas d'éruption ou d'inflammation cutanée, interrompre immédiatement l'utilisation et conseiller au patient de consulter un médecin (cette précaution s'applique également aux opérateurs.)
- Éviter tout contact avec les tissus mous, la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et, si besoin, consulter un médecin.

APPLICATIONS

- Collage de composite sur dent
- Prétraitement de ciment-résine sur dent
- Réparation de restaurations

MODE D'EMPLOI

Collage de composite (application 1) et prétraitement de ciment-résine sur dent (application 2)

- Après avoir nettoyé la dent, prendre sa teinte tant qu'elle reste humide. Préparer la cavité, isoler la dent préparée avec une digue en caoutchouc et protéger la dentine proche de la pulpe à l'hydroxyde de calcium.
- MORDANÇAGE (optionnel)

Si la cavité est principalement dans l'émail, il vaut mieux procéder à un MORDANÇAGE préalable. Le faire sur l'ensemble de la cavité pendant 15 secondes, puis rincer à l'eau et sécher à l'air.
- Application de FL-BOND II

Appliquer le Primer sur l'ensemble de la cavité à l'aide d'une MicroBrush et laisser 10 secondes. Sécher ensuite soigneusement à l'air exempt d'huile. Appliquer le Bonding Agent uniformément à l'aide d'une MicroBrush. Ne pas souffler d'air après l'avoir appliqué. (Ne pas mélanger le Primer et le Bonding Agent dans le godet). Si la couche de Bonding s'amincit trop, l'adhérence diminue. Photopolymériser immédiatement le BONDING AGENT pendant 10 secondes (lampe halogène) ou 5 secondes (lampe de type LED à haute puissance).

4-1. [application 1] Procéder à l'obturation, la photopolymérisation et le polissage conformément aux instructions du fabricant du composite.
4-2. [application 2] Terminer le collage conformément aux instructions du fabricant du ciment-résine.

Réparation de restaurations telles que composites ou composites pour couronnes et bridges (application 3)

- Préparer la surface à réparer en optimisant les conditions en fonction du matériau.
- Mettre du BONDING AGENT dans le godet (ne pas le mélanger avec un autre produit).
- Le passer généreusement et uniformément sur l'ensemble de la cavité à l'aide d'une MicroBrush. Ne pas souffler d'air.
- Photopolymériser immédiatement à la lampe halogène pendant 10 secondes ou à la lampe LED (de type haute puissance) pendant 5 secondes.
- Procéder à la réparation composite (suivre les instructions du fabricant).

CONSEILS

- Afin d'éviter une infection croisée, le liquide versé ne doit être utilisé que sur un seul patient et une stérilisation chimique du godet est nécessaire après chaque patient. Jeter la brosette MicroBrush utilisée.
- Éviter d'utiliser le PRIMER et le BONDING AGENT avec d'autres matériaux de collage.

- Le port de lunettes de protection pendant la photopolymérisation est conseillé à la fois pour les opérateurs et pour le patient.
- Le flacon doit être refermé hermétiquement et immédiatement après chaque utilisation.
- En cas de malaise après l'inhalation de vapeurs, sortir immédiatement à l'air frais (opérateurs et patients).
- PRIMER et BONDING AGENT sont inflammables. Tenir à l'écart de toute source d'importante chaleur.
- Si le PRIMER ou FL-BOND II entre en contact avec des tissus mous, ces derniers peuvent devenir bouchés. Cependant, ce phénomène disparaîtra de lui-même au bout de 2 ou 3 jours (ne pas toucher la zone).
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles mentionnées au paragraphe Applications. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation par des praticiens dentaires.
- Conserver ce produit au réfrigérateur (1-10°C). Ne pas congeler. Laisser le produit revenir à température ambiante avant utilisation. Utiliser ce produit avant la date de péremption.

COMPOSITION

MORDANÇAGE:	Eau, acide phosphorique
PRIMER:	Eau, éthanol, monomère d'acide carboxylique, monomère d'acide phosphorique et initiateur
BONDING AGENT:	Charge S-PRG à base de verre aluminio silicate de baryum fluoré, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, initiateur

	
	

LIGHTUITHARDEND, FLUORIDE-afGEVEND BONDING SYSTEEM

FL-BOND II maakt deel uit van een nieuwe categorie "GIOMER". De bijbehorende alles-in-één PRIMER op ethanolbasis, is een verder ontwikkelde versie van de oude primer, waarvoor u twee flessen nodig had. Het HECHTMIDDEL bevat een verbeterd S-PRG-vulmiddel op basis van PRG-technologie. Diz zorgt voor een stabiele afgifte en aanvulling van fluoride en bidet radio-opaciteit.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR TANDARTSEN, TANDTECHNICI EN PATIËNTEN

- Gebruik dit materiaal niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch of overgevoelig zijn voor deze soorten chemische stoffen. (Dit geldt ook voor de tandartsen en tandtechnici zelf.)
- Als de patiënt die dit product gebruikt huidirritaties of –ontstekingen krijgt, stop het gebruik dan onmiddellijk en laat de patiënt zijn arts raadplegen. (Dit geldt ook voor tandartsen en tandtechnici).
- Vermijd contact met zachte weefsels, de huid en de ogen. Als het product daar toch mee in aanraking komt, spoel dan onmiddellijk met een ruime hoeveelheid water, en raadpleeg indien nodig de arts.

TOEPASSING

- Het hechten van composietmaterialen aan de tandstructuur
- Het voorbehandelen van composiet cement op de tandstructuur
- Reparatie van restauraties

GEBRUIKSAANWIJZING

Het hechten van composietmaterialen (toepassing 1) en de voorbehandeling van composiet cement op tandstructuren (toepassing 2)

- Kies de benodigde kleur als u het oppervlak van de te behandelen tand heeft schoongemaakt en de tand nog vochtig is. Bewerk de te herstellen caviteit, gebruik een rubberdam om de tand te isoleren en bescherm het tandbeen vlakbij de pulpa met calciumhydroxide.
- Optioneel: behandeling met ETSMIDDEL

Als de caviteit nog voornamelijk uit glazuur bestaat, verdient een behandeling met etsmiddel de voorkeur alvorens de caviteit met een primer te behandelen. Breng het etsmiddel gedurende 15 seconden aan op het gehele oppervlak van de caviteit, spoel dan na met water en droog het oppervlak met een luchtspijt.
- Het aanbrengen van FL-BOND II

Breng de primer met de MicroBrush aan het op het gehele oppervlak van de caviteit en laat het gedurende 10 seconden inwerken. Droog dan gronding met een olievlrije luchtspijt. Breng dan met de MicroBrush gelijkmatig het HECHTMIDDEL aan. Hierna niet drogen met de luchtspijt. (Meng de PRIMER en het HECHTMIDDEL niet in het schaalje.) Als de laag HECHTMIDDEL te dun is, neemt de hechtsterkte ervan af. Laat het HECHTMIDDEL onmiddellijk onder licht uitharden: 10 seconden onder een halogeenlamp of 5 seconden onder hoogvermogen LED.

4-1. [toepassing 1] Voltooi het vulproces, het uitharden onder licht en het polijsten volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de composiethars.

4-2. [toepassing 2] Voltooi de haactlaag volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het composietmateriaal

Het repareren van restauratiematerialen zoals compositen en hechtmaterialen aan kroon-en brugwerk (toepassing 3)

- Behandel het te repareren oppervlak voor door de omstandigheden zo optimaal mogelijk te maken voor het materiaal waarmee gewerkt wordt.
- Doe het HECHTMIDDEL op het schaalje (meng het niet met andere vloeistoffen).
- Breng het met de MicroBrush royaal en gelijkmatig aan op het te repareren oppervlak. Niet drogen met de luchtspijt.
- Laat het onmiddellijk onder licht uitharden: 10 seconden onder een halogeenlamp of 5 seconden onder hoogvermogen LED.
- Voer de reparatie met een composiethars uit. (Volg daarbij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant voor het gebruik van composiethars.)

OPMERKING

- Om kruisinfecties te voorkomen, mag een eenmaal op de schaal gebrachte vloeistof slechts voor één patiënt worden gebruikt, en moet de schaal na elke patiënt chemisch worden gesteriliseerd. Gooi de gebruikte MicroBrush weg.

- Gebruik de PRIMER en het HECHTMIDDEL nooit samen met andere hechtmiddelen.
- Het dragen van een beschermbril bij het uitharden onder licht verdient zowel voor tandartsen als patiënten aanbeveling.
- De fles moet onmiddellijk na gebruik goed worden gesloten.
- Als u zich door het inademen van dampen onwel voelt, zoek dan onmiddellijk frisse lucht op. (Dit geldt voor zowel tandartsen als patiënten.)
- De PRIMER en het HECHTMIDDEL zijn brandbaar. Houd ze bij ontstekingsbronnen vandaan.
- Als de PRIMER of FL-BOND II in aanraking komen met het zachte weefsel in de mond, kan dit wit kleuren. Dit verwijnt echter na 2 of 3 dagen. (Het weefsel niet aanraken.)
- Gebruik dit product niet voor een ander doel dan de hier vermelde indicaties. Dit product is bedoeld om alleen door tandartsen en tandtechnici te worden gebruikt.
- Bewaar het product in een koelkast (1-10°C). Laat het niet bevriezen. Voor gebruik op kamertemperatuur laten komen. Gebruik het product voordat de uiterste houdbaarheidsdatum is verstreken.

SAMENSTELLING

ETSMIDDEL:	water, fosforzuur
PRIMER:	water, ethanol, carboonzuurmonomeer, fosforzuurmonomeer en initiator
HECHTMIDDEL:	S-PRG vulmiddel op basis van fluoro-boro-aluminosilcaatglas, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, initiator

	
	

SISTEMA ADESIVO DENTAL FOTOPOLIMERIZABLE LIBERADOR DE FLÚOR

FL-BOND II forma parte de una nueva categoría de "GIOMER". Su IMPRIMADOR de una sola botella a base de etanol es una versión más desarrollada del IMPRIMADOR anterior, de dos botellas. EL AGENTE ADESIVO contiene el relleno S-PRG, mejorado y basado en la tecnología PRG. Se caracteriza por una liberación y recarga estables de flúor, y ofrece radiopacidad.

PRECAUCIONES PARA EL PARSONAL DENTAL Y LOS PACIENTES

- No use este material en pacientes con alergia o hipersensibilidad conocidas a estos tipos de químicos. (Esta precaución también se aplica al personal dental.)
- Si se produce cualquier erupción o inflamación cutáneas en el paciente durante el uso de este producto, suspenda inmediatamente el uso y aconseje al paciente que consulte a un médico. (Esta precaución también se aplica al personal dental.)
- Evite el contacto con los tejidos blandos, la piel o los ojos. En caso de contacto, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico, si es necesario.

APLICACIÓN

- Adhesión de resina compuesta a la estructura dental
- Pretratamiento del cemento de resina para la estructura dental
- Reparación de restauraciones

ISTRUCCIONES DE USO

Adhesión de resina compuesta (aplicación 1) y pretratamiento del cemento de resina para la estructura dental (aplicación 2)

- Después de limpiar la superficie dental, seleccione el tono mientras el diente todavía esté húmedo, prepare la cavidad, aísle el diente preparado con un dique de goma y proteja la dentina cerca de la pulpa con hidróxido de calcio.
- Tratamiento opcional de GRABADO

Si la cavidad es principalmente de esmalte, el tratamiento opcional de GRABADO debe realizarse preferiblemente antes de la IMPRIMACIÓN. Aplique el AGENTE DE GRABADO en toda la cavidad durante 15 segundos, a continuación enjuague con agua y deje secar al aire.
- Aplicación de FL-BOND II

Aplique el imprimador en toda la cavidad con el MicroBrush y deje reposar durante 10 segundos. A continuación seque a fondo con aire libre de aceite. Aplique uniformemente el agente adhesivo con el MicroBrush. No seque con aire a presión después de aplicar el AGENTE ADESIVO. (No mezcle con el IMPRIMADOR y el AGENTE ADESIVO en la bandeja.) Si la capa del AGENTE ADESIVO se vuelve demasiado fina, disminuye la fuerza de adhesión. Fotopolimerice inmediatamente el AGENTE ADESIVO durante 10 segundos (lámpara halógena) o 5 segundos (luz de alta potencia LED).

4-1. [aplicación 1] Realice el relleno, el fotopolimerizado y el pulido, de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la resina compuesta.
4-2. [aplicación 2] Realice la adhesión, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del cemento de resina.

Reparación de materiales restauradores, como la resina compuesta y los materiales de resina para coronas y puentes (aplicación 3)

- Realice un pretratamiento de la superficie a reparar optimizando las condiciones, en función del material.
- Dispense el AGENTE ADESIVO en la bandeja (no mezcle el AGENTE ADESIVO con otros líquidos).
- Aplique generosa y uniformemente en toda la cavidad con el MicroBrush. No seque con aire a presión.
- Fotopolimerice inmediatamente utilizando una lámpara halógena durante 10 segundos o una unidad de luz LED (luz de alta potencia) durante 5 segundos.
- Repare con resina compuesta. (Si utiliza resina compuesta, siga las instrucciones de uso del fabricante.)

INDICACIONES DE USO

- Al objeto de evitar infecciones quirúrgicas, el líquido dispensado sólo debe usarse en 1 paciente y después de cada paciente se debe proceder a la esterilización química de la bandeja. Deseche el MicroBrush usado.

- Evite usar el IMPRIMADOR y el AGENTE ADESIVO en combinación con otros materiales adhesivos.
- Se recomienda, tanto al personal dental como a los pacientes, llevar gafas de seguridad durante la fotopolimerización.
- Cierre bien la botella inmediatamente después de su uso.
- En caso de malestar por inhalación de vapor, es necesario respirar inmediatamente aire fresco (tanto personal dental como pacientes).
- El IMPRIMADOR y el AGENTE ADESIVO son inflamables. Manténgalos alejados de cualquier fuente de ignición.
- Si el IMPRIMADOR o el FL-BOND II entran en contacto con el tejido blando bucal, el tejido puede volverse blanco; no obstante, este color desaparecerá en 2 o 3 días. (No toque el área.)
- No use este producto para ningún otro uso que no seal el mancionado en el apartado Aplicación. Este producto está destinado únicamente al personal dental.
- Guarde este producto en la nevera (1-10°C). No lo congele. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo. Use este producto antes de la fecha de caducidad.

COMPOSICIÓN

AGENTE DE GRABADO:	Aqua, ácido fosfórico
IMPRIMADOR:	agua, etanol, monómer de ácido carboxílico, monómero de ácido fosfórico e iniciador
AGENTE ADESIVO:	Relleno S-PRG basado en vidrio borosilicato de aluminio de fluoruro, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, iniciador

	
	

it	LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
-----------	-------------------------------------

SESTEMA ADESIVO ODONTOIATRICO FOTOPOLIMERIZZABILE A RILASCIO DI FLUORO

FL-BOND II appartiene alla nuova categoria degli "GIOMER". Il suo PRIMER mono-flaconcino a base di etanolo rappresenta un'ulteriore evoluzione del precedente PRIMER in due flaconcini. Il BONDING AGENT contiene un riempitivo S-PRG, migliorato e basato sulla tecnologia PRG. Il prodotto garantisce rilascio e ricarica di fluoro stabile e offre radiopacità.

PRECAUZIONI PER IL PERSONALE ODONTOIATRICO E I PAZIENTI

- Non utilizzare in pazienti con allergie o ipersensibilità manifeste a questo tipo di prodotti chimici. (Ciò è valido anche per l'operatore).
- Se, durante il trattamento, il paziente manifesta eruzioni o infiammazione cutanea, interrompere immediatamente la procedura e indirizzare il paziente da un medico. (Questa precauzione è valida anche per gli operatori

- Il PRIMER e il BONDING AGENT sono infiammabili. Tenere lontano da fonti di accensione.
- Se il PRIMER o il FL-BOND II entrano in contatto con i tessuti orali molli, questi tessuti possono assumere un colore biancastro che, comunque, sparisce entro 2 o 3 giorni (non toccare la zona).
- Non usare il prodotto per scopi diversi da quelli menzionati; questo prodotto è stato studiato unicamente per uso odontoiatrico.
- Conservare il prodotto in frigorifero (1-10°C). Non congelare. Portare a temperature ambiente prima dell'utilizzo. Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza.

COMPOSIZIONE

ETCHANT (mordenzante): Acqua, acido fosforico

PRIMER: Acqua, etanolo, monomero dell'acido carbossilico, monomer dell'acido fosforico e iniziatore

BONDING AGENT: Riempitivo S-PRG a base di vetro fluoroalluminosilicato, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, iniziatore

ru	ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

СИСТЕМА СВЕТООТВЕРЖДАЕМОГО ВЫДЕЛЯЮЩЕГО ФТОР ДЕНТАЛЬНОГО БОНДИНГА

FL-BOND II относится к новой категории продуктов «ГИОМЕРАМ». Его составяют только из одного компонента ПРАЙМЕР представляет собой дальнейшее усовершенствование предыдущего ПРАЙМЕРА, включавшего два компонента. FL-BOND содержит усовершенствованный наполнитель S-PRG (первичная поверхностная реакция стеклоиономера), основанный на технологии PRG (первичная реакция стеклоиомера). Для продукта характерно стабильное выделение и накопление фтора, а также рентгеноконтрастность.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА СТОМАТОЛОГИЧЕСКОГО КАБИНЕТА И ПАЦИЕНТА

- Этот материал не должен применяться для пациентов, страдающих аллергиями и сверхчувствительностью к этим видам химических. (Это касается также персонала стоматологического кабинета).
- Если при применении этого продукта у пациента возникает кожная сыпь или воспаление кожи, необходимо немедленно приостановить лечение и проконсультироваться у врача (это касается и персонала стоматологического кабинета).
- Избегать контакта с мягкими тканями, кожей или глазами. При случайном контакте немедленно тщательно прополоскать водой и, в случае необходимости, обратиться к врачу.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- Фиксация композита на субстанции зуба с помощью адгезива
- Предварительная обработка композитного цемента на субстанции зуба
- Ремонт реставраций

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Фиксация композита на субстанции зуба с помощью адгезива (Апликация 1) и предварительная обработка композитного цемента на субстанции зуба (Апликация 2).

- После очистки поверхности зуба определить цвет, пока он еще влажный. Препарировать полость, изолировать подготовленный зуб с помощью коффердама и защитить дентин, расположенный близко к пульпе, гидроокисью кальция.
- Дополнительная обработка протравочным средством Если в большинстве случаев речь идет о полости в эмали, рекомендуется перед нанесением ПРАЙМЕРА обработка протравочным средством. Нанести протравочное средство на 15 секунд на всю поверхность полости, затем прополоскать водой и просушить воздухом.
- Нанесение FL-BOND II

Праймер нанести микроисточкой на всю полость и оставить на 10 секунд. Затем тщательно просушить воздухом, не содержащим масла. Равномерно нанести источкой адгезивный агент. После нанесения адгезивного агента не обдувать воздухом (не смешивать между собой во флаконе праймер и адгезивный агент). Если спой адгезивного агента слишком тонкий, соединение становится более слабым. Адгезивный агент полимеризуется светом в течение 10 секунд (галогеновая лампа) или в течение 5 секунд (мощная лампа на светодиодах).

- (Апликация 1) Подготовить пломбу, отполимеризовать и отполировать в соответствии с инструкцией изготовителя композита.
- (Апликация 2) Подготовить адгезиво в соответствии с инструкциями по применению композитного цемента.

Ремонт таких реставрационных материалов как композит и композитных материалов для коронок и мостовидных протезов (Апликация 3)

- Провести предварительную обработку поверхности путем оптимального соблюдения условий, необходимых для конкретного материала.
- Адгезивный агент взять в стеклянный сосуд (не смешивать с другими жидкостями).
- Материал насыщенно и равномерно нанести микроисточкой на всю поверхность. Не обдувать воздухом.
- Сразу полимеризовать в течение 10 секунд галогеновой лампой или в течение 5 секунд мощной лампы на светодиодах.
- Провести ремонт, используя композит. (При использовании композита необходимо соблюдать инструкции изготовителя по применению).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Чтобы избежать перекрестной инфекции, жидкость применять только для одного пациента, а емкость после использования для каждого пациента стерилизовать химическим способом. Использованную микроисточку утилизировать.

- Праймер и адгезивный агент не применять с другими адгезивными материалами.
- В период светополимеризации рекомендуются ношение защитных очков для медицинского персонала и пациента.
- Флакон сразу после использования плотно закрыть.
- При недомогании после вдыхания паров немедленно выйти на свежий воздух (это касается как медицинского персонала, так и пациентов).
- Праймер и адгезивный агент являются горючими материалами. Поэтому работать с ними и хранить необходимо вдали от источников огня.
- Если праймер FL-BOND II соприкасается с мягкими тканями в полости рта, они могут приобрести белесый цвет. Это изменение цвета, однако, исчезает через 2-3 дня. (Нельзя касаться поврежденного участка).
- Этот продукт используется только для указанных областей применения, он используется только врачами-стоматологами.
- Продукт должен храниться в холодильнике (от 1° до 10°С). Не допускать замерзания. Перед использованием нагреть до комнатной температуры. Продукт используется только до истечения срока годности.

СОСТАВ

Протравка: вода, фосфорная кислота

Праймер: вода, этанол, мономер угольной кислоты, мономер фосфорной кислоты и инициатор.

Адгезивный агент: наполнитель S-PRG на основе фторборалюминосиликат-стекла, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, инициатор.

pl	NALÉŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM

ŚWIATŁOOWTWARDZALNY SYSTEM WIAŻĄCY DO ZĘBÓW, UWALNIAJĄCY JONY FLUORU

FL-BOND II należy do nowej kategorii „GIOMERÓW”. Należący do tego systemu jednobutełkowy PRIMER na bazie etanolu jest udoskonaloną wersją dotychczas stosowanego PRIMERA dwubutełkowego. ŚRODEK ADHEZYJNY zawiera wypełniacz S-PRG, na bazie ulepszonej technologii PRG. Zapewnia on stałe uwalnianie jonów fluoru i ich ponowne przyswajanie, a także nieprzezierność dla promieni rentgenowskich.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA PERSONELU

STOMATOLOGICZNEGO I PACJENTÓW

- Nie należy stosować tego materiału u pacjentów o stwierdzonej alergii lub nadwrażliwości na związki chemiczne tego typu. (Dotyczy to także osób prowadzących leczenie.)
- W razie wystąpienia u pacjenta podczas stosowania tego produktu jakichkolwiek wykwitów lub stanu zapalnego skóry należy niezwłocznie zaprzestać jego stosowania i skierować pacjenta na konsultację lekarską. (Także same środki ostrożności dotyczą osób prowadzących leczenie.)
- Należy unikać kontaktu z tkankami miękkimi, skórą i oczami. W przypadku kontaktu niezwłocznie spłukać obficie wodą i w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

ZASTOSOWANIE

- Łączenie żywic kompozytowych z tkankami zęba
- Przygotowanie do polaczenia cementu na bazie żywicy z tkankami zęba
- Naprawa wypełnień

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Łączenie żywicy kompozytowej (zastosowanie 1) i przygotowanie do polaczenia cementu na bazie żywicy z tkankami zęba (zastosowanie 2)

- Po oczyszczeniu powierzchni zęba należy przed jego wyschnięciem dobrze odpowiedni kolor, opracować ubytek, zaizolować opracowany zab z pomocą koferdam i za pomocą wodortlenku wapnia zabezpieczyć zębinę w miejscach leżących w pobliżu miazgi.
- Opcjonalne zastosowanie WYTRAWIACZA

Jeśli powierzchnia ubytku składa się głównie ze szkliwa, wskazane jest zastosowanie WYTRAWIACZA przed nałożeniem PRIMERA. Należy przez 15 sekund poddawać całą powierzchnię ubytku działaniu WYTRAWIACZA, a następnie spłukać wodą i osuszyć.
- Stosowanie preparatu FL-BOND II

Nanieść primer na całą powierzchnię ubytku za pomocą szczoteczki MicroBrush i pozostawić go na 10 sekund. Następnie dokładnie osuszyć powietrzem pozbawionym drobin oleju. Za pomocą szczoteczki MicroBrush nanieść równomiernie warstwę środka adhezyjnego. Po położeniu ŚRODKA ADHEZYJNEGO nie należy osuszać ubytku za pomocą powietrza (nie należy mieszać PRIMERA i ŚRODKA ADHEZYJNEGO w studziencie). Zbyt cienka warstwa ŚRODKA ADHEZYJNEGO spowoduje zmniejszenie siły wiązania. Niezwłocznie utwardzić ŚRODEK WIAŻĄCY światłem, przez 10 sekund (halogenowa) lub 5 sekund (lampa typu LED o wysokiej mocy).

- [zastosowanie 1] Wykonać wypełnienie, utwardzić światłem i wypolerować zgodnie z zaleceniami producenta żywicy kompozytowej
- [zastosowanie 2] Wykonać powłokę adhezyjną, zgodnie z zaleceniami producenta cementu na bazie żywicy.

Naprawa wypełnień z takich materiałów jak żywica kompozytowa lub koron i mostów wykonanych z tego rodzaju mateiałów (zastosowanie 3)

- Przygotować powierzchnię, która ma być naprawiona (zapewniając optymalizację czynników związanych z materiałem)
- Umieścić ŚRODEK ADHEZYJNY w studziencie (nie mieszać ŚRODKA ADHEZYJNEGO z innymi płynami)
- Za pomocą szczoteczki MicroBrush obficie i równomiernie pokryć cały ubytek. Nie rozdmuchiwać powietrzem.
- Niezwłocznie utwardzić światłem lampy halogenowej przez 10 sekund albo światłem lampy LED (o wysokiej mocy) przez 5 sekund.

- Naprawić wypełnienie/uzupełnienie za pomocą żywicy kompozytowej. (W przypadku stosowania żywicy kompozytowej należy przestrzegać zaleceń producenta.)

UWAGI DOTYCZĄCE STOSOWANIA

- Aby zapobiec zakazieniom krzyżowym, nie należy stosować płynu zakroplonego do studzienki u więcej niż jednego pacjenta. Po każdym pacjencie studzienkę należy poddać chemicznej sterylizacji. Zużyte szczoteczki MicroBrush wyrzucić.
- Nie należy łączyć PRIMERA ani ŚRODKA WIAŻĄCEGO z innymi systemami łączącymi.
- Zaleca się, aby podczas polimeryzacji za pomocą światła okularów ochronnych używały zarówno osoby przeprowadzające zabieg, jak i pacjenci.
- Bezpśrednio po użyciu należy szczelnie zamknąć butelkę.
- W przypadku złego samopoczucia spowodowanego wdychaniem oparów należy niezwłocznie wyjść na świeże powietrze (dotyczy zarówno osób przeprowadzających zabieg, jak i pacjentów).
- PRIMER i ŚRODEK WIAŻĄCY są łatwopalne. Przechowywać z dala od źródeł ognia.
- W razie kontaktu PRIMERA systemu FL-BOND II z tkankami miękkimi jamy ustnej może dojść do ich zbielenia. Reakcja ta ustąpi w ciągu 2-3 dni. (Nie należy dotykać tej okolicy.)
- Nie należy używać tego produktu w celach innych niż wymienione w części dotyczącej jego zastosowania. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do stosowania przez personel stomatologiczny.
- Produkt należy przechowywać w lodówce (1-10°C). Nie zamrażać. Przed użyciem należy doprowadzić produkt do temperatury pokojowej. Produktu można używać wyłącznie przed upływem terminu ważności.

SKŁAD

WYTRAWIACZ: woda, kwas fosforowy

PTIMER: woda, etanol, monomer kwasu karboksyłowego, monomer kwasu fosforowego i inicator

ŚRODEK WIAŻĄCY: wypełniacz S-PRG na bazie szkła fluoro-boro-glinowo-krzemowego, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, inicjator

ro	A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

SISTEM ADEZIV FOTOPOLIMERIZABIL CU ELIBERARE DE FLUOR

FL-BOND II este componenta a unei noi generatii "GIOMER". PRIMER-ul format dintr-o singura componenta pe baza de etanol este o dezvoltare ulterioara a PRIMER-ULUI cu 2 componente. AGENTUL ADEZIV contine un material de umplere S-PRG, amplificat prin tehnologia PRG. Acesta elibereaza si reincarca stabil cu fluor si confera radiopacitate.

PRECAUTII PENTRU PERSONALUL STOMATOLOGIC SI PACIENTI

- Nu folosiți acest material la pacienții cu alergii cunoscute sau hipersensibili la aceste tipuri de substanțe chimice. (Aceasta se aplică și operatorilor sistemului.)
- Dacă apar erupții sau inflamații ale pielii pacientului la folosirea acestui produs, interrompeți imediat folosirea și consultați medicul. (Aceeași precauție se aplică și operatorilor.)
- Evitați contactul cu țesuturile moi, pielea sau ochi. În caz de contact, clătiți imediat cu apă din abundență și dacă este necesar, consultați medicul.

APLICARE

- Aderarea rășinii compozite la structura dintelui
- Pre-tratarea structurii dentare cu rășina-adezivă
- Repararea restaurațiilor

INDICAȚII DE UTILIZARE

Aderarea rășinii compozite (aplicația 1) și pre-tratarea structurii dentare cu rășina-ciment (aplicația 2)

- După curățarea suprafeței dintelui, stabiliți culoarea când dintele este încă umed, pregătiți cavitatea, izolați dintelul pregătit cu ajutorul digii și protejați dentina din apropierea pulpei cu hidroxid de calciu.
- Opțional tratament DEMINERALIZANT

În cazul în care CAVITATEA este formată mai mult din smalț, tratamentul opțional DEMINERALIZANT ar fi recomandat înainte de APLICAREA PRIMERULUI. Aplicați agent DEMINERALIZANT în cavitate timp de 15 secunde, apoi clătiți cu apă și aer uscat.
- Aplicarea FL-BOND II

Alicați primer-ul în întreaga cavitate cu MicroBrush și așteptați 10 secunde Apoi, ușați în întregime cu aer fără ulei. Aplicați agentul adeziv uniform cu ajutorul MicroBrush. Nu suflați aer după aplicarea AGENTULUI ADEZIV (nu amestecați cu PRIMER și AGENT ADEZIV în vas). Dacă stratul de AGENT ADEZIV devine prea subțire, forța de adeziune acade. Fotopolimerizați imediat AGENTUL ADEZIV folosind unitatea de fotopolimerizare timp de 10 secunde (lampă halogen) sau 5 secunde (bec LED de mare putere).

- [aplicația 1] Finalizați restaurarea, fotopolimerizarea și lustruirea conform instrucțiunilor producătorului rășinii compozite
- [aplicația 2] Finalizați adeziunea conform instrucțiunilor producătorului rășinii compozite.

Repararea restaurarilor din materiale cum ar fi rășina compozită, sau materiale rasinice pentru punți si coroneae (aplicația 3)

- Pre-tratați suprafața ce trebuie reparată optimizând condițiile în funcție de material
- Aplicați AGENTUL ADEZIV în padul de amestec (nu amestecați AGENTUL ADEZIV cu alte lichide).
- Aplicați generos și uniform în cavitate cu MicroBrush. Nu suflați cu jetul de aer.
- Fotopolimerizați imediat folosind lampă halogen timp de 10 secunde sau unitatea cu bec LED (de mare putere) timp de 5 secunde.
- Reparați cu rășina compozită. (Vă rugăm să respectați DFU ale producătorului în cazul folosirii rășinii compozite.)

ATENȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Pentru a evita transmiterea infecțiilor, lichidul preparat trebuie folosit la un singur pacient, iar vasul va fi sterilizat cu substanțe chimice după fiecare pacient. Înălțurați MicroBrush folosită.

- Evitați folosirea PRIMER-ului și a AGENTULUI ADEZIV cu alte materiale adezive.
- Se recomandă ca operatorii și pacienții să folosească ochelari de protecție în momentul fotopolimerizării.
- Sticla trebuie să fie bine închisă imediat după folosire.
- În cazul în care nu vă simțiți bine din cauza inhalării de vapori, respirați imediat aer curat (așa! operatorul cât și pacienții).
- PRIMER-UL și AGENTUL ADEZIV sunt inflamabile. Țineți departe de sursa de ardere.
- Dacă PRIMER-ul FL-BOND II intră în contact cu tesutul moale bucal, țineți deține albicioș, dar acest efect va dispărea în 2 sau 3 zile (nu atingeți zona).
- Nu folosiți acest produs cu alt scop decât cel menționat în aplicație, acest produs fiind destinat numai operatorilor dentari.
- Depozitați acest produs în frigider (1-10°C). A nu se congela. Aduceți-l la temperatura camerei înainte de folosire. Folosiți acest produs până la data de expirare.

COMPOZIȚIE

AGENT COROZIV: Apă, acid fosforic

PRIMER: Apă, etanol, monomer de acid carboxiic, monomer de acid fosforic și inițiator

AGENT ADEZIV: Material de umplere S-PRG pe bază de sticlă fluor-bor-aluminiu-silicat, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, Inițiator

sv	LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING

LJUSHÄRDANDE FLUORIDFRISÄTTANDE BANDINGSYSTEM

FL-BOND II tillhör en ny kategori, "GIOMER". Primern är en enkomponents etanolbaserad utveckling av den tidigare tvåkomponentsprimern. Bondingen innehåller fyllmedel av typ S-PRG, en förbättrad variant som bygger på PRG-teknologin. Fyllmedlet är röntgenättat och frisar eter fluorid i stabil takt.

FÖRSIKTIGHETSMÅTT FÖR DENTALPERSONAL OCH PATIENTER

- Använd inte produkten till patienter med känd allergi eller överkänslighet mot ingående kemikalier. (Detta gäller även trandvärdspersonalen.)
- Om en patient utvecklar utslag eller inflammation vid kontakt med produkten måste användningen avbrytas och patienten hänvisas till läkare. (Detta gäller även dentalpersonalen.)
- Undvik att låta medel komma i kontakt med mjukvävnad, hud eller ögon. Om medlet kommer i kontakt med mjukvävnad, hud eller ögon sköljs den exponerade kroppsdelen med stora mängder vatten. Sök läkare om besvär uppstår.

ANVÄNDNINGSSOMARÄNDEN

- Bonding av komposit till tandvävnad
- Förbehandling av cement på tandvävnad
- Reparation av restaurationer

ANVÄNDNINGSSÅTT

Bonding av komposit (användningsområde 1) och förbehandling av cement på tandvävnad (användningsområde 2)

- Rengör tandytan och avläs nyansen medan ytan är fuktig. Preparera kaviteten. Isolera tanden med koferdam, och skydda dentinet närmast pulpan med kalciumhydroxid.
- Etsning (vid behov)

Om kavitetens väggar i huvudsak utgörs av emalj bör etsning ske före applicering av primer. Applicera etsmedel i hela kaviteten, vänta i 15 sekunder, skölj med vatten och blästra
- Applicering av FL-BOND II

Applicera primer i hela kaviteten med MicroBrush och vänta i 10 sekunder. Blästra sedan noggrant med oljefri luft. Applicera bonding i ett jämnt skikt med MicroBrush. Blästra inte efter applicering av bonding. (Primer och bonding får inte blandas före appliceringen.) Om bondingskiktet blir för tunt kan vidhäftningen för kompositen försvagas. Ljushårda bondingen omedelbart genom att belysa med halogenljus i 10 sekunder eller högeffektsljus från lysdiodlamporna i 5 sekunder.

- [användningsområde 1] Applicera fyllningen, ljushårda och polera enligt kompositstillverkarens anvisningar.
- [användningsområde 2] Genomför adhesionen enligt cementtillverkarens anvisningar.

Reparation av restaurationer, både kompositfyllningar och kronor/broar av polymermaterial (användningsområde 3)

- Förbehandla den yta som skall lagas genom att optimera förhållandena beroende på materialtyp
- Desera bonding i skålen (bland a inte bondingen med andra vätskor).
- Applicera rikligt och jämnt över hela kaviteten med MicroBrush. Blästra itre.
- Ljushårda omedelbart med halogenlampan (10 s) eller lysdiodlampan (högeffektstyp, 5 s).
- Reparaa med komposit. (Följ kompositstillverkarens anvisningar.)

ANVÄNDS INTE

- För att undvika infektioner från vätska som hållts upp bara användas till en patient. Sterilisera skålen med kemiska medel efter varje patient. MicroBrush kastas efter varje användning.
- Undvik att använda primern eller bondingen tillsammans med andra bondingprodukter.
- Både personal och patient bör använda skyddsglasögon vid ljushårdningen.
- Flaskan tillsluts ordentligt efter varje användning.
- Om illamående uppkommer efter inandning av ångor flyttas personen till en plats med frisk luft (gäller både personal och patient).
- PRIMER och BONDNING ar brandfarliga. De skall skyddas från källor till antändning.
- Om PRIMR till FL-BOND II kommer i kontakt med mjukvävnad kan vävnaden bli vit. Detta försvinner dock på 2-3 dagar. (Berör inte den vita ytan.)

- Använd inte produkten till annat ändamål det som anges ovan. Produkten är endast avsedd för användning inom tandvården.
- Förvara produkten i kylskåp (1-10°C). Skyddas mot frysning. Låt produkten anta rumstemperatur före användning. Använd inte produkten efter utgångsdatum.

SAMMANSÄTTNING

ETSMEDEL: vatten, fosforsyra

PRIMER: vatten, etanol, monomer av karboxylsyra, monomer av fosforsyra, initiator

BONDING: S-PRG-fyllmedel baserat på fluor-bor-aluminumsilikatglas, UDMA, TEGDMA, 2-HEMA, initiator

el	ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΔΟΝΤΙΚΟ ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΟΥ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΝΕΙ ΦΘΟΡΙΟ

Το FL-BOND II αποτελεί τμήμα της νεας κατηγορίας «GIOMER. Η βασίζομενη στην αιθανόλη KONIA μιας φιάλης αποτελεί μια ακόμη εξέλιξη έναντι της προηγούμενης KONIAΣ 2 φιαλών. Ο ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ περιέχει πλήρωτικό υλικό S-PRG επαυξημένο και στηριζόμενο στην τεχνολογία PRG. Παρέχει μια σταθερή απελευθέρωση και αναγόμωση φθοριούχων και προσφέρει ακτινοακρίερτηρα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟ

ΠΡΟΦΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΣΘΕΝΕΙΣ

- Μη χρησιμοποιείτε το υλικό αυτό σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες ή υπερευαίσθησις στον τύπο αυτό χημικών ουσιών. (Το ίδιο ισχύει και για όσους χειρίζονται το προϊόν.)
- Αν παρουσιαστεί εξάνθημα ή γκεμονή του δέρματος σε ασθενή που χρησιμοποίησε το προϊόν αυτό, διακόψτε αμέσως και καθοδηγήστε τον ασθενή να ζητήσει ιατρική συμβουλή. (Η ίδια προαυλάξη ισχύει και για όσους χειρίζονται το προϊόν.)
- Αποφύγετε την επαφή με μαλακούς ιστούς, δέρμα ή μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια αν χρειαστεί.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Συγκόλληση της σύνθετης ρητίνης στην οδοντική επιφάνεια
- Προκατεργασία της ρητίνης σφραγίσματος στην οδοντική επιφάνεια
- Επιδιόρθωση αποκαταστάσεων

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συγκόλληση της σύνθετης ρητίνης (εφαρμογή 1) και προκατεργασία της ρητίνης σφραγίσματος στην οδοντική επιφάνεια (εφαρμογή 2)

- Αφού καθαρίσετε την επιφάνεια του δοντίου, βρείτε την απόκρυψη ενώ το δόντι είναι ακόμα υγρό, προχωρήστε στην προετοιμασία της κοιλότητας απομονώστε το δόντι που έχει προετοιμαστεί με ελαστικό απομονωτήρα και προστατέψτε την οδοντίνη κοντά στον πολρό με υδροξείδιο του αερίου.
- Προαιρετική επεξεργασία ΧΑΡΑΚΤΙΚΟΥ

Αν η κοιλότητα αποτελείται κυρίως από σμάλτο, η προαιρετική επεξεργασία ΧΑΡΑΚΤΙΚΟΥ είναι προτιμητέα πριν από την εφαρμογή της KONIAΣ. Απλώστε το ΧΑΡΑΚΤΙΚΟ πάνω σε ολόκληρη την κοιλότητα για 15 δευτερόλεπτα, κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
- Εφαρμογή του Συγκολλητικού που απελευθεώνει φθόριο.

Απλώστε το συγκολλητικό σε ολόκληρη την κοιλότητα με το MicroBrush και αφήστε το επί 10 δευτερόλεπτα. Κατόπιν, στεγνώστε το επιμέλως με αέρα χωρίς 3-FL-BOND ΠΟΕΒ λάδι. Απλώστε το συγκολλητικό παράγοντα ομοιόμορρα πάνω στο MicroBrush. Μη φυσήξετε με αέρα μετά την εφαρμογή του ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ. (μην αναμειγξε KONIA και ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ στο πλάκιδιο. Αν το στρώμα του ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ γίνει υπερβολικά λεπτό, μειώνεται η συγκολλητική, ισχύς. Φωτοπολυμερίστε αμέσως τον ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ χρησιμοποιώντας τη μονάδα φωτοπολυμερισμού επί 10 δευτερόλεπτα (λάμπα αλογόνου) ή επί 5 δευτερόλεπτα (φως από λυχνία LED υψηλής ισχύος).

- [εφαρμογή 1] Ολοκληρώστε το σφράγισμα, το φωτοπολυμερισμό με το στίλβωμα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της σύνθετης ρητίνης.
- [εφαρμογή 2] Ολοκληρώστε τη συγκόλληση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της σύνθετης ρητίνης.

Επιδιόρθωση των υλικών αποκατάστασης, όπως σύνθετης ρητίνης, και υλικών για κορώνες και γέφυρες (εφαρμογή 3)

- Προκατεργαστείτε την επιφάνεια προς επιδιόρθωση βελτιστοποιώντας τις συνθήκες ανάλογα με το υλικό.
- Απλώστε ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ στο πλάκιδιο (μην αναμειγξε ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ με άλλα υλικά).
- Απλώστε μπλόκιο υλικό και ομοιόμορρα σε ολόκληρη την κοιλότητα με το MicroBrush. Μην στεγνώστε με αέρα.
- Φωτοπολυμερίστε αμέσως χρησιμοποιώντας είτε λυχνία αλογόνου επί 10 δευτερόλεπτα, ή λυχνία LED (τύπος υψηλής ισχύος) επί 5 δευτερόλεπτα.
- Επιδιορθώστε με σύνθετη ρητίνη. (Σε περίπτωση χρήσης σύνθετης ρητίνης, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της ρητίνης.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ

- Για να αποφύγετε επιμόλυνση, το σπλυμένο υγρό πρέπει να χρησιμοποιείται σε έναν ασθενή και μόνον και το πλάκιδιο να αποστειρώνεται χημικά αμέσως μετά από κάθε ασθενή. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη MicroBrush.
- Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε KONIA και ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑ με άλλα συγκολλητικά υλικά.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν συνιστάται φωτοπολυμερισμός τόσο για τους χειριστές όσο και για τους ασθενείς.
- Η φιάλη πρέπει να κλεινεται ερμητικά αμέσως μετά από τη χρήση.
- Σε περίπτωση οδύσθεας από εισπνοή αναθυμιάσεων, μετακινήστε αμέσως τον ασθενή σε καθαρό αέρα (αμφότεροι χειριστές και ασθενείς).
- Η KONIA και ο ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ είναι εύφλεκτα. Διατηρήστε μακριά από πηγές ανάφλεξης.

- Αν η KONIA του FL-BOND II έλθει σε επαφή με στοματικό μαλακό ιστό, ο ιστός πθάνει να απο